



PL Markę **VARTCO** powołaliśmy do życia w 2018 roku po to, by dostarczać Państwu najlepsze węże ogrodowe, techniczne oraz akcesoria ogrodowe. Właścicielem VARTCO jest przedsiębiorstwo **AGAPLAST** – wiodący polski producent wyrobów z tworzyw sztucznych o ponad 30-letniej tradycji. Wszystkie produkty VARTCO projektowane są w Polsce i łączą w całość **OGRÓD i TECHNOLOGIĘ**. Zapraszamy do zapoznania się z naszą ofertą i współpracy.

EN **VARTCO** brand was created out of passion and competence. The owner of VARTCO is **AGAPLAST** – leading Polish manufacturer of plastic products with over 30 years of tradition. Our strength is determinate by people, who combined their professionalism and enthusiasm to create top-notch products. Throughout this time we have focused on developing our production, implementing modern technologies and building our team of professionals. Today we can offer products, that contain part of each of us. We have combined **GARDEN and TECHNOLOGY** into a single whole. We look forward to working with you.

DE Die Marke **VARTCO** haben wir 2018 gegründet, um Ihnen die besten Gartenschläuche, technischen Schläuche und Gartenzubehör bieten zu können. VARTCO gehört zu **AGAPLAST** – dem führenden polnischen Hersteller von Kunststoffprodukten mit einer über 30-jährigen Tradition. Alle VARTCO-Produkte werden in Polen entwickelt und bringen **GARTEN und TECHNOLOGIE** in Einklang. Machen Sie sich mit unserem Angebot vertraut und arbeiten Sie mit uns zusammen!



ogród



technologia


OGRÓD + TECHNOLOGIA

RODZAJE WĘŻY OGRODOWYCH

GARDEN HOSES TYPES / ARTEN VON GARTENSCHLÄUCHEN

DOSTĘPNE ROZMIARY Sizes erhältliche Größen	1/2"	15m	
		20m	
		25m	
		30m	
		50m	
	5/8"	20m	
		25m	
		30m	
		50m	
	3/4"	10m	
		20m	
		30m	
		50m	
	1"	10m	
		20m	
		30m	
		50m	
ILOŚĆ WARSTW The number of layers Anzahl der Schichten	3		
	4		
	6		
ZAKRES TEMPERATUR Temperature range Temperaturbereich	+50°C / -10°C		
	+60°C / -20°C		
	+60°C / -25°C		
CIŚNIENIE ROZRYWAJĄCE/ CIŚNIENIE ROBOCZE Bursting pressure/ Working pressure Berstdruck/ Betriebsdruck	20 / 7 bar		
	22 / 7 bar		
	25 / 8 bar		
	27 / 9 bar		
	30 / 10 bar		
	36 / 12 bar		
RODZAJ OPLOTU Braid type Geflecht	Krzyżowy / Cross / Kreuz		
	Trykotowy / Trikot/ Tricot		
	TFS (Torsion-Free System)		
ELASTYCZNOŚĆ Flexibility Flexibilität	Flex		
	Extra Flex		
TECHNOLOGIA Technology Technologie	Anti Algae		
GWARANCJA Guarantee Garantie	2 lata / years / Jahre		
	7 lat / years / Jahre		
	NO LIMIT		

WĘŻE OGRODOWE / GARDEN HOSES / GARTENSCHLÄUCHE

RODZAJE WĘŻY OGRODOWYCH / GARDEN HOSES TYPES / ARTEN VON GARTENSCHLÄUCHEN	2
IKONOGRAFIA / ICONOGRAPHY/ IKONOGRAPHIE	6
LIGHT	8
LIGHT BLUE	9
LIGHT PLUS	10
HOME	11
HOME PLUS	12
SILVER TFS™	13
PROFESSIONAL TFS™	14
PROFESSIONAL PLUS TFS™	15
HOPPY TFS™	16
SILVER SET TFS™	17
HOME SET	17
PROFESSIONAL PLUS TFS™ SET	18
AQUA SPRAY	18
AQUA DRIP	19

AKCESORIA DO WĘŻY OGRODOWYCH / GARDEN HOSES ACCESSORIES / GARTENSCHLAUCH ZUBEHÖR**LIGHT LINE**

SZYBKOZŁĄCZE PRZELOT 1/2" - 5/8" / HOSE QUICK CONNECTOR / SCHNELLVERBINDUNGSSTÜCK DURCHLAUF	21
SZYBKOZŁĄCZE STOP 1/2" - 5/8" / HOSE QUICK CONNECTOR - STOP / SCHNELLVERBINDUNGSSTÜCK STOP	21
SZYBKOZŁĄCZE PRZELOT 3/4" / HOSE QUICK CONNECTOR / SCHNELLVERBINDUNGSSTÜCK DURCHLAUF	21
SZYBKOZŁĄCZE STOP 3/4" / HOSE QUICK CONNECTOR - STOP / SCHNELLVERBINDUNGSSTÜCK STOP	21
REPARATOR 1/2" - 5/8" / HOSE REPAIRER / REPARATURSTÜCK	21
REPARATOR 3/4" / HOSE REPAIRER / REPARATURSTÜCK	21
REPARATOR 1/2" - 3/4" / HOSE REPAIRER / REPARATURSTÜCK	21
ŁĄCZNIK - DWÓJNIK / EXTENSION CONNECTOR / 2-WEGE-VERBINDER	21
ŁĄCZNIK - TRÓJNIK / 3-WAY CONNECTOR / 3-WEGE-VERBINDE	21
PRZYŁĄCZE/NYPEL Z GWINTEM ZEWNĘTRZNYM 3/4" / CONNECTOR WITH A MALE THREAD / ANSCHLUSS/NIPPEL MIT AUSSENGEWINDE	21
PRZYŁĄCZE DO KRANU 1/2" - 3/4" - 1" / MULTI-PURPOSE CONNECTOR WITH A FEMALE THREAD / HAHNANSCHLUSS	22
PRZYŁĄCZE KĄTOWE DO KRANU Z GWINTEM WEWNĘTRZNYM 1/2" - 3/4" - 1" / MULTI-PURPOSE ANGLE CONNECTOR WITH A FEMALE THREAD / WINKELHAHNANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE	22
ROZDZIELACZ PODWÓJNY DO KRANU / DOUBLE DISTRIBUTOR / 2-WEGE-VERTEILER FÜR DEN WASSERHAHN	22
ROZDZIELACZ POCZWÓRNY DO KRANU 1/2" - 3/4" - 1" / QUADRUPLE DISTRIBUTOR / 4-WEGE-VERTEILER FÜR DEN WASSERHAHN ..	22
ZRASZACZ PROSTY / ADJUSTABLE HOSE NOZZLE / REINIGUNGSSPRITZE	22
ZRASZACZ PISTOLETOWY PROSTY / HAND SPRINKLER / PISTOLRNSPRITZE	22
ZRASZACZ PISTOLETOWY 7-FUNKCYJNY / 7-FUNCTION HAND SPRINKLER / PISTOLENSPRITZE 7 FUNKTIONEN	22
ZRASZACZ PISTOLETOWY 10-FUNKCYJNY / 10-FUNCTION HAND SPRINKLER / PISTOLENSPRITZE 10 FUNKTIONEN	22
ZRASZACZ PISTOLETOWY METALOWY / HAND SPRINKLER / PISTOLENSPRITZE	22
LANCA ZRASZAJĄCA REGULOWANA 84 CM / REGULATED 8-FUNCTIONAL LANCE / VERSTELLBARER GIESSSTAB	22
ZESTAW ZE ZRASZACZEM PROSTYM 1/2" - 5/8" / ADJUSTABLE HOSE NOZZLE SET / REINIGUNGSSPRITZE SET	22
ZESTAW ZE ZRASZACZEM PROSTYM 3/4" / ADJUSTABLE HOSE NOZZLE SET / REINIGUNGSSPRITZE SET	23
ZRASZACZ PISTOLETOWY 7-FUNKCYJNY ZESTAW / 7-FUNCTION HAND SPRINKLER SET / PISTOLENSPRITZE 7 FUNKTIONEN SET	23
ZRASZACZ OBROTOWY 2R WBIJANY / 2-ARM ROTATING SPRINKLER / KREISREGNER 2R MIT ERDSPIESS	23
ZRASZACZ OBROTOWY POTRÓJNY / 3-ARM ROTATING SPRINKLER / KREISREGNER 3R MIT ERDSPIESS	23
ZRASZACZ PULSACYJNY WBIJANY / PULSATING SPRINKLER / SCHWINGHEBELREGNER MIT ERDSPIESS	23

ZRASZACZ PULSACYJNY WBIJANY Z METALOWĄ SZPILĄ / PULSATING SPRINKLER WITH A METAL SPIKE / SCHWINGHEBELREGNER MIT METALL ERDSPIESS	23
ZRASZACZ PULSACYJNY WBIJANY METALOWY / METAL PULSATING SPRINKLER / METALL SCHWINGHEBELREGNER	23
ZRASZACZ OBROTOWY 3R NA PODSTAWIE / 3-ARM ROTATING SPRINKLER ON BASE / KREISREGNER 3R MIT BODENFUSS	23
ZRASZACZ NA PODSTAWIE / STATIC SPRINKLER ON BASE / KREISREGNER MIT BODENFUSS	23
ZRASZACZ WAHADŁOWY / OSCILLATING SPRINKLER / PENDELREGNER	24
ZRASZACZ WAHADŁOWY / OSCILLATING SPRINKLER / PENDELREGNER	24
SZYBKOZŁĄCZE PRZELOT 1" / HOSE QUICK CONNECTOR / SCHNELLVERBINDUNGSSTÜCK DURCHLAUF	24
REPARATOR 3/4" - 1" / HOSE REPAIRER / REPARATURSTÜCK	24
REPARATOR 1" / HOSE REPAIRER / REPARATURSTÜCK	24
ŁĄCZNIK - DWÓJNIK 1" / EXTENSION CONNECTOR / 2-WEGE-VERBINDER	24
ŁĄCZNIK - TRÓJNIK 1" / 3-WAY CONNECTOR / 3-WEGE-VERBINDE	24
ŁĄCZNIK - DWÓJNIK REDUKCYJNY 1" / 2-WAY CONNECTOR / 2-WEGE-VERBINDER (REDUKTION)	24
ŁĄCZNIK - TRÓJNIK REDUKCYJNY 1" / 3-WAY CONNECTOR / 3-WEGE-VERBINDE (REDUKTION)	24
PRZYŁĄCZE DO KRANU Z GWINTEM WEWNĘTRZNYM 3/4" - 1" / MULTI-PURPOSE CONNECTOR WITH A FEMALE THREAD / WINKELHAHNANSCHLUSS MIT INNENGWINDE	24
ZRASZACZ PROSTY 1" / ADJUSTABLE HOSE NOZZLE / REINIGUNGSSPRITZE	24
WIESZAK ŚCIENNY NA WĄŻ / GARDEN HOSE HANGER / WANDSCHLAUCHHALTER	25
ZESTAW PRZYŁĄCZENIOWY / CONNECTION SET / ANSCHLUSSGARNITUR	25
PROWADNICA WĘŻA OGRODOWEGO WBIJANA / GARDEN HOSE GUIDE / SCHLAUCHFÜHRUNG MIT METALL ERDSPIESS	25
WÓZEK NA WĄŻ 1/2" 45M / HOSE CART / GARTENSCHLAUCHWAGEN	25
COMFORT LINE	
ZRASZACZ PISTOLETOWY 8-FUNKCYJNY / 8-FUNCTION HAND SPRINKLER / PISTOLENSPRITZE 8 FUNKTIONEN	25
WÓZEK NA WĄŻ OGRODOWY Z METALOWYM BĘBNIEM 1/2" 60M / HOSE CART WITH METAL DRUM / GARTENSCHLAUCHWAGEN MIT METALTROMMEL	25
STOJAK NA WĄŻ OGRODOWY 1/2" 60M / HOSE REEL / SCHLAUCHTROMMEL	25
AKCESORIA OGRODOWE / GARDEN ACCESSORIES / GARTENZUBEHÖR	
OBRZEŻA OGRODOWE / GARDEN EDGES / RASENKANTEN	26
OBRZEŻE OGRODOWE EXTRA STRONG / GARDEN EDGES EXTRA STRONG / RASENKANTEN EXTRA STRONG	27
ŻYŁKI DO PODKASZAREK I KOS / TRIMMER LINE / MÄHFADEN FÜR RASENTRIMMER UND MOTORSENSEN	28
WĘŻE SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA / SPECIAL-PURPOSE HOSES / SPEZIALSCHLÄUCHE	
WĄŻ TECHNICZNY / GENERAL PURPOSE TECHNICAL HOSE / TECHNISCHER SCHLAUCH	30
WĄŻ TECHNICZNY EXTRA FLEX / GENERAL PURPOSE TECHNICAL HOSE EXTRA FLEX / TECHNISCHER SCHLAUCH EXTRA FLEX	31
WĄŻ O ZWIĘKSZONEJ WYTRZYMAŁOŚCI / INCREASED STRENGTH HOSE / SCHLAUCH MIT ERHÖHTER BESTÄNDIGKEIT	32
WĄŻ DO BENZYNY I OLEJU / PETROL AND OIL HOSE / KRAFTSTOFF- UND ÖLSCHLAUCH	33
WĄŻ IGIELITOWY / PLASTICISED PVC HOSE / IGELIT-SCHLAUCH	34
WĄŻ DO MIKROZRASZACZY / MICRO-SPRINKLER HOSE / SCHLAUCH FÜR MIKROSPRINKLER	35
WĄŻ CIŚNIENIOWY DO KOMPRESORÓW I SPRĘŻAREK / PRESSURE HOSES FOR COMPRESSORS / DRUCKSCHLAUCH FÜR KOMPRESSOREN UND VERDICHTER	36
WĄŻ DO GAZU PROPAN-BUTAN / LPG HOSE / PROPAN-BUTAN-GASSCHLAUCH	37
WĄŻ DO TLENU / REINFORCED OXYGEN HOSE / SAUERSTOFFSCHLAUCH	38
WĄŻ DO ACETYLENU / REINFORCED ACETYLENE HOSE / ACETYLEN-SCHLAUCH	39
WĄŻ DO ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN / HOSE FOR PLANT PROTECTION PRODUCTS / SCHLAUCH FÜR PFLANZENSCHUTZMITTEL	40
WĄŻ TŁOCZNY DO POMP / HOSE FOR PUMPS / DRUCKSCHLAUCH FÜR PUMPEN	41
INNE PRODUKTY / OTHER PRODUCTS / SONSTIGE PRODUKTE	
LINIE DO KORTÓW / TENNIS COURT TAPES / TENNISPLATZLINIEN	42
INFORMACJE OGÓLNE / GENERAL INFORMATION / ALLGEMEINE INFORMATIONEN	44


TORSION-FREE SYSTEM

system zabezpieczający wąż przed skręcaniem i powstawaniem supłów

TORSION-FREE SYSTEM

Anti-Verdreh- und Knotensystem

TORSION-FREE SYSTEM

keeping hose from twisting and tangling


CIŚNIENIE [BAR]

ciśnienie rozrywające/
ciśnienie robocze podane w BAR

DRUCK [BAR]

Berstdruck/ Betriebsdruck in BAR

PRESSURE [BAR]

Bursting pressure/working
pressure in BAR


TEMPERATURA [°C]

odporny na działanie wysokiej
i niskiej temperatury

TEMPERATUR [°C]

beständig gegen hohe und niedrige
Temperaturen

TEMPERATURE [°C]

resistant to high and low
temperatures


FLEX

elastyczny

FLEXIBEL

flexibel

FLEX

flexible


NO KINK

produkt łatwo jest rozplątać

NO KINK

leicht entwirren

NO KINK

product is easily disentangled


REACH complaint

zgodny z wymogami REACH

REACH-konform
REACH complaint

UV PROTECTED

odporność na działanie
promieniowania UV

UV-BESTÄNDIG

UV-beständig

UV PROTECTED

resistant to UV radiation


ANTI ALGAE

hamuje kwitnienie alg i glonów

ANTI ALGAE

hemmt Algenwachstum

ANTI ALGAE

inhibits algae blooming


FOUR SEASONS

produkt wielosezonowy

MEHRJÄHRIGES PRODUKT

mehrfähriges Produkt

FOUR SEASONS

all-season product


HEAVY DUTY

wysoka odporność na uszkodzenia
mechaniczne

HOHE BESTÄNDIGKEIT

hohe Beständigkeit gegen
mechanische Beschädigungen

HEAVY DUTY

high resistance to mechanical
damage


ILOŚĆ WARSTW

ilość warstw w strukturze węża

ANZAHL DER SCHICHTEN

anzahl der Schichten in der
Schlauchstruktur

NUMBER OF LAYERS

hose layers number


KLASA WĘŻA
SCHLAUCH KLASSE
HOSE CLASS

wężę ogrodowe
garden hoses
Gartenschläuche





Właściwości:

- 3 warstwy – czarna dusza, opłot krzyżowy z wysokiej jakości przędzy poliestrowej, transparentna oblewka
- elastyczny
- odporny na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Properties:

- 3 layers – black soul, cross braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, transparent coating
- flexible
- resistant to high and low temperatures, UV radiation
- cadmium, barium and lead-free
- algae deposition resistant

Eigenschaften:

- 3 Schichten – schwarze Innenschicht, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergerarn, transparente Beschichtung
- flexibel
- beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Algenablagerung

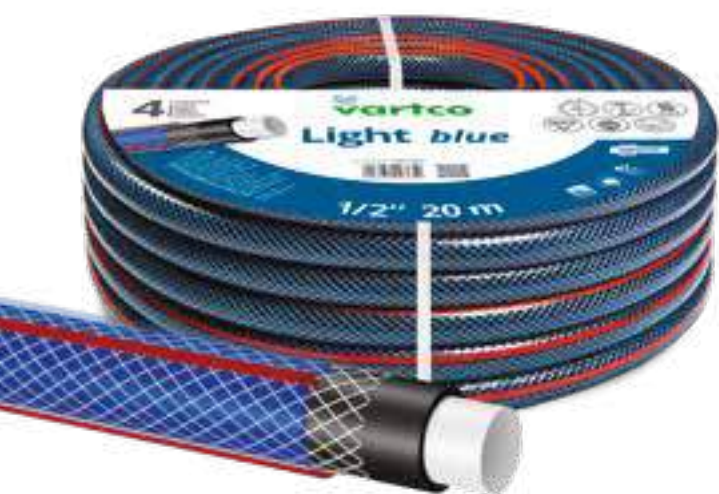
3

warstwy
слои
lagen
layers
couches



wężę ogrodowe / LIGHT

Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1001120015	1/2" / 12,5mm	15	5903268093492
1001120020		20	5906874308462
1001120025		25	5903268093508
1001120030		30	5906874308479
1001120050		50	5906874308486
1001120100		100	5903268095618
1001580020	5/8" / 15mm	20	5903268092624
1001580030		30	5906874308509
1001580050		50	5903268092631
1001340010	3/4" / 19mm	10	5903268093751
1001340020		20	5906874308493
1001340030		30	5906874308516
1001340050		50	5906874308523
1001100010	1" / 25,4mm	10	5903268093744
1001100020		20	5906874308530
1001100030		30	5906874308547
1001100050		50	5906874308554



Właściwości:

- 4 warstwy – wewnętrzna biała warstwa trwale połączona z czarną duszą, opłot krzyżowy z wysokiej jakości przędzy poliestrowej, transparentna oblewka
- elastyczny
- odporny na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Properties:

- 4 layers - inner white layer permanently connected to the black soul, cross braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, transparent coating
- flexible
- resistant to high and low temperatures, UV radiation
- cadmium, barium and lead-free
- algae deposition resistant

Eigenschaften:

- 4 Schichten – weiße Innenschicht fest mit der schwarzen Schicht verbunden, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergerarn, transparente Beschichtung
- flexibel
- beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Algenablagerung

4

warstwy
слои
lagen
layers
couches



Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1008120020	1/2" / 12,5mm	20	5903268093652
1008120030		30	5903268093669
1008120050		50	5903268093676
1008120100		100	5903268095601
1008340020	3/4" / 19mm	20	5903268093683
1008340030		30	5903268093690
1008340050		50	5903268093706
1008340100		100	5903268095564
1008100020	1" / 25,4mm	20	5903268093713
1008100030		30	5903268093720
1008100050		50	5903268093737



Właściwości:

- 3 warstwy - czarna dusza, oplot krzyżowy z wysokiej jakości przędzy poliestrowej, kryjąca oblewka
- elastyczny
- odporny na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Properties:

- 3 layers - black soul, cross braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, opaque coating
- flexible
- resistant to high and low temperatures, UV radiation
- cadmium, barium and lead-free
- algae deposition resistant

Eigenschaften:

- 3 Schichten – schwarze Innenschicht, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergarn, deckende Beschichtung
- flexibel
- beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Algenablagerung



Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1002120020	1/2" / 12,5mm	20	5906874308561
1002120030		30	5906874308578
1002120050		50	5906874308585
1002340020	3/4" / 19mm	20	5906874308622
1002340030		30	5906874308646
1002340050		50	5906874308639
1002100020	1" / 25,4mm	20	5906874308653
1002100030		30	5906874308660
1002100050		50	5906874308677



Właściwości:

- 4 warstwy - wewnętrzna biała warstwa trwale połączona z czarną duszą, opłot krzyżowy z wysokiej jakości przędzy poliestrowej, kryjąca obłewka
- elastyczny, trwały i wytrzymały
- odporny na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Properties:

- 4 layers - inner white layer permanently connected to the black soul, cross braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, opaque coating
- flexible, firm and durable
- resistant to high and low temperatures, UV radiation
- cadmium, barium and lead-free
- algae deposition resistant

Eigenschaften:

- 4 Schichten – weiße Innenschicht fest mit der schwarzen Schicht verbunden, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergarn, deckende Beschichtung
- flexibel, langlebig und robust
- beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Algenablagerung



4 warstwy
слои
lagen
layers
couches



Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1003120020	1/2" / 12,5mm	20	5906874308684
1003120030		30	5906874308691
1003120050		50	5906874308707
1003580025	5,8" / 16mm	25	5903268094222
1003580050		50	5906874308738
1003340020		20	5906874308745
1003340030	3/4" / 19mm	30	5906874308752
1003340050		50	5906874308769
1003100020		20	5906874308776
1003100030	1" / 25,4mm	30	5906874308783
1003100050		50	5906874308790



Właściwości:

- 4 warstwy: wewnętrzna biała warstwa trwale połączona z czarną duszą, opłot krzyżowy z wysokiej jakości przędzy poliestrowej, transparentna obłewka
- elastyczny, trwały i wytrzymały
- odporny na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Properties:

- 4 layers - inner white layer permanently connected to the yellow soul, cross braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, transparent coating
- flexible, firm and durable
- resistant to high and low temperatures, UV radiation
- cadmium, barium and lead-free
- algae deposition resistant

Eigenschaften:

- 4 Schichten: weiße Innenschicht fest mit der schwarzen Schicht verbunden, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergera, transparente Beschichtung
- flexibel, langlebig und robust
- beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Algenablagerung



Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1007120020	1/2" / 12,5mm	20	5903268093287
1007120030		30	5903268093294
1007120050		50	5903268093300
1007340020	3/4" / 19mm	20	5903268093317
1007340030		30	5903268093324
1007340050		50	5903268093331
1007100020	1" / 25,4mm	20	5903268093348
1007100030		30	5903268093355
1007100050		50	5903268093362



Właściwości:

- 3 warstwy: szara dusza, opłot trykotowy z najwyższej jakości przędzy poliestrowej, pogrubiona transparentna oblewka
- TFS (Torsion-Free System), system zabezpieczający wąż przed skręcaniem i powstawaniem supełów
- bardzo elastyczny, trwały i wytrzymały
- odporny na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Properties:

- 3 layers - grey soul, tricot braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, thickened transparent coating
- TFS (Torsion-Free System) to keep hose from twisting and tangling
- super flex, firm and durable
- resistant to high and low temperatures, UV radiation
- cadmium, barium and lead-free
- algae deposition resistant

Eigenschaften:

- 3 Schichten: graue Innenschicht, Gewebeeinlage aus hochwertigem Polyestergerarn, verstärkte transparente Beschichtung
- TFS (Torsion-Free System) zur Verhinderung von Verdrehen des Schlauches und Bildung von Knoten
- sehr flexibel, langlebig und robust
- beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Algenablagerung



3 warstwy
слои
lagen
layers
couches



Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1009120020	1/2" / 12,5mm	20	5903268094413
1009120030		30	5903268094420
1009120050		50	5903268094437
1009340020	3/4" / 19mm	20	5903268094444
1009340030		30	5903268094451
1009340050		50	5903268094468
1009100010	1" / 25,4mm	10	5903268094475
1009100020		20	5903268094482
1009100030		30	5903268094499



4 warstwy
слои
lagen
layers
couches



Właściwości:

- 4 warstwy: wewnętrzna warstwa wyprodukowana z surowców przeznaczonych do kontaktu z żywnością, niebieska dusza, opłot trykotowy z najwyższej jakości przędzy poliestrowej, pogrubiona transparentna oblewka
- TFS (Torsion-Free System) system zabezpieczający wąż przed skręcaniem i powstawaniem supełów
- bardzo elastyczny, trwały i wytrzymały
- odporny na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Properties:

- 4 layers - core layer made of raw materials safe with food contact, blue soul, tricot braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, thickened transparent coating
- TFS (Torsion-Free System) to keep hose from twisting and tangling
- super flex, firm and durable
- resistant to high and low temperatures, UV radiation
- cadmium, barium and lead-free
- algae deposition resistant

Eigenschaften:

- 4 Schichten: Innenschicht aus Lebensmittelkontaktmaterialien, blaue Innenschicht,
- Gewebeeinlage aus hochwertigem Polyestergerarn, verstärkte transparente Beschichtung
- TFS (Torsion-Free System) zur Verhinderung von Verdrehen des Schlauches und Bildung von Knoten
- sehr flexibel, langlebig und robust
- beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Algenablagerung

Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1004120020	1/2" / 12,5mm	20	5906874308806
1004120030		30	5906874308813
1004120050		50	5906874308820
1004340020	3/4" / 19mm	20	5906874308837
1004340030		30	5906874308844
1004340050		50	5906874308851
1004100020	1" / 25,4mm	20	5906874308875
1004100030		30	5906874308868
1004100050		50	5906874308882



6 warstw
слои
lagen
layers
couches



Właściwości:

- 6 warstw: wewnętrzna warstwa wyprodukowana z surowców przeznaczonych do kontaktu z żywnością, czarna oblewka, opłot krzyżowy z najwyższej jakości przędzy poliestrowej, czarna dusza, opłot trykotowy z najwyższej jakości przędzy poliestrowej, kryjąca oblewka
- TFS (Torsion-Free System) system zabezpieczający wąż przed skręcaniem i powstawaniem supełów
- bardzo elastyczny, trwały i wytrzymały
- odporny na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Properties:

- 6 layers - core layer made of raw materials safe with food contact, black soul, cross braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, black coating, tricot braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, opaque coating
- TFS (Torsion-Free System) to keep hose from twisting and tangling
- super flex, firm and durable
- highly resistant to high and low temperatures, UV radiation
- cadmium, barium and lead-free
- algae deposition resistant

Eigenschaften:

- 6 Schichten: Innenschicht aus Lebensmittelkontaktmaterialien, schwarze Beschichtung, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergarn, schwarze Innenschicht, Gewebeeinlage aus hochwertigem Polyestergarn, deckende Beschichtung
- TFS (Torsion-Free System) zur Verhinderung von Verdrehen des Schlauches und Bildung von Knoten
- sehr flexibel, langlebig und robust
- beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Algenablagerung

Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1005120020	1/2" / 12,5mm	20	5906874308899
1005120030		30	5906874308905
1005120050		50	5906874308912
1005340020	3/4" / 19mm	20	5906874308929
1005340030		30	5906874308936
1005340050		50	5906874308943
1005100010	1" / 25,4mm	10	5903268094505
1005100020		20	5906874308950
1005100030		30	5906874308967
1005100050		50	5906874308974



Właściwości:

- 6 warstw: wewnętrzna warstwa wyprodukowana z surowców przeznaczonych do kontaktu z żywnością, czarna oblewka, opłot krzyżowy z najwyższej jakości przędzy poliestrowej, biała dusza, opłot trykotowy z najwyższej jakości przędzy poliestrowej w niebieskim kolorze, transparenta oblewka
- TFS (Torsion-Free System) system zabezpieczający wąż przed skręcaniem i powstawaniem supłów
- bardzo elastyczny, trwały i wytrzymały
- odporny na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- wolny od kadmu, baru i ołowiu
- odporny na osadzanie się glonów

Properties:

- 6 layers - core layer made of raw materials safe with food contact, black soul, cross braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, white coating, tricot braid reinforcement made of high-quality polyester yarn, transparent coating
- TFS (Torsion-Free System) to keep hose from twisting and tangling
- super flex, firm and durable
- highly resistant to high and low temperatures, UV radiation
- cadmium, barium and lead-free
- algae deposition resistant

Eigenschaften:

- 6 Schichten: Innenschicht aus Lebensmittelkontaktmaterialien, schwarze Beschichtung, Kreuzgeflecht aus hochwertigem Polyestergarn, weiße Innenschicht, Gewebeeinlage aus hochwertigem Polyestergarn in Blau, transparente Beschichtung
- TFS (Torsion-Free System) zur Verhinderung von Verdrehen des Schlauches und Bildung von Knoten
- sehr flexibel, langlebig und robust
- beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- frei von Cadmium, Barium und Blei
- beständig gegen Algenablagerung



6 warstw
слои
lagen
layers
couches



Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1006120020	1/2" / 12,5mm	20	5906874308981
1006120030		30	5906874308998
1006120050		50	5903268090002
1006340020	3/4" / 19mm	20	5905279422926
1006340030		30	5903268090026
1006340050		50	5903268090033



Zawartość zestawu:

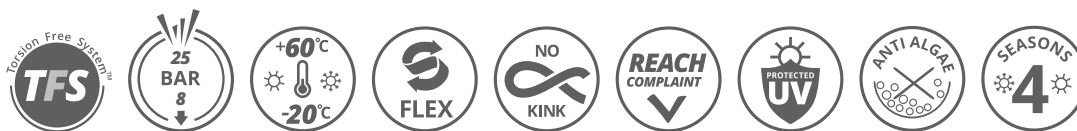
- 3-warstwowy wąż ogrodowy SILVER TFS™ 1/2" 20m
- Szybkozłącze przelot 1/2" – 5/8"
- Szybkozłącze STOP 1/2" – 5/8"
- Przyłącze do kranu z gwintem wewnętrznym 1/2" – 3/4" – 1"
- Zraszacz prosty LIGHT Line (LL01-013)

Set contents:

- 3-layer garden hose SILVER TFS™ 1/2" 20m
- Hose quick connector 1/2" – 5/8"
- Hose quick connector STOP 1/2" – 5/8"
- Multi-purpose connector with a female thread 1/2" – 3/4" – 1"
- Adjustable hose nozzle

SET Inhalt:

- 3-schichtiger Gartenschlauch SILVER TFS™ 1/2" 20m
- Schnellverbindungsstück Durchlauf 1/2" – 5/8"
- Schnellverbindungsstück STOP 1/2" – 5/8"
- Hahnanschluss
- Reinigungsspritze



Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1009120020S	1/2" / 12,5mm	20	5903268094512



Zawartość zestawu:

- 4-warstwowy wąż ogrodowy HOME 1/2" 20m
- Szybkozłącze przelot 1/2" – 5/8"
- Szybkozłącze STOP 1/2" – 5/8"
- Przyłącze do kranu z gwintem wewnętrznym 1/2" – 3/4" – 1"
- Zraszacz prosty
- Wieszak ścienny na wąż

Set contents:

- 4-layer garden hose HOME 1/2" 20m
- Hose quick connector 1/2" – 5/8"
- Hose quick connector STOP 1/2" – 5/8"
- Multi-purpose connector with a female thread 1/2" – 3/4" – 1"
- Adjustable hose nozzle
- Garden hose hanger

SET Inhalt:

- 4-schichtiger Gartenschlauch HOME 1/2" 20m
- Schnellverbindungsstück Durchlauf 1/2" – 5/8"
- Schnellverbindungsstück STOP 1/2" – 5/8"
- Hahnanschluss
- Reinigungsspritze
- Wandschlauchhalter



Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1003120020S	1/2" / 12,5mm	20	5903268094529



Zawartość zestawu:

- 6-warstwowy wąż ogrodowy PROFESSIONAL PLUS TFS™ 1/2" 20m
- Przyłącze do kranu z gwintem wewnętrznym 1/2" – 3/4" – 1"
- Szybkozłącze przelot 1/2" – 5/8"
- Szybkozłącze STOP 1/2" – 5/8"
- Zraszacz pistoletowy

Set contents:

- 6 layers garden hose PROFESSIONAL PLUS TFS™ 1/2" 20m
- Multi-purpose connector with a female thread 1/2" – 3/4" – 1"
- Hose quick connector 1/2" – 5/8"
- Hose quick connector STOP 1/2" – 5/8"
- 7-funktion hand sprinkler

SET Inhalt:

- 6-schichtiger Gartenschlauch PROFESSIONAL PLUS TFS™ 1/2" 20m
- Schnellverbindungsstück Durchlauf 1/2" – 5/8"
- Schnellverbindungsstück STOP 1/2" – 5/8"
- Hahnanschluss 1/2" – 3/4" – 1"
- Pistolenspritze 7 Funktionen



Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
10051200205	1/2" / 12,5mm	20	5903268095182



Właściwości:

- wąż z trzema rzędami zraszających otworów
- równomiernie nawadnia grunt na całej długości
- znakomity do podlewania roślin
- posiada uniwersalne końcówki
- może być łączony szeregowo

Properties:

- Sprinkler hose with three rows of spray holes
- regular ground watering on entire hose length
- perfect for plants watering
- equipped with universal connectors
- series connection possible

Eigenschaften:

- Schlauch mit drei Reihen von Sprühöffnungen
- bewässert den Boden gleichmäßig über seine gesamte Länge
- hervorragend zum Bewässern von Pflanzen geeignet
- hat universelle Düsen
- kann in Reihe geschaltet werden



Kod produktu Product code Produktcode	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1012000015	15	5903268095311



Właściwości:

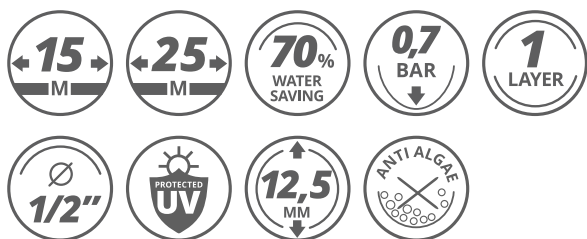
- jednowarstwowy wąż kroplujący
- równomiernie przepuszcza wodę na całej długości
- możliwość zastosowania na lub pod powierzchnią gruntu – do 20cm
- posiada uniwersalne końcówki
- może być łączony szeregowo – do 30m
- odpowiednie ciśnienie wody zapewnia wydajną pracę węża oraz pozwala zaoszczędzić do 70% wody

Properties:

- single layer drip hose
- water passes through evenly along entire length
- can be used on or under the ground – up to 20cm depth
- equipped with universal connectors
- series connection possible - up to 30 m
- appropriate water pressure ensures hose efficiency and allows to save up to 70% of water

Eigenschaften:

- 1-schichtiger Tropfschlauch
- verteilt das Wasser gleichmäßig über seine gesamte Länge
- kann auf oder unter dem Boden verwendet werden – bis zu 20cm
- hat universelle Düsen
- kann in Reihe geschaltet werden – bis zu 30m
- der richtige Wasserdruck sorgt für einen effizienten Betrieb des Schlauchs und spart bis zu 70 % Wasser



Kod produktu Product code Produktcode	Rozmiar [cal / mm] Size [cal / mm] Größe [Zoll / mm]	Długość [m] Length [m] Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1011120015	1/2" / 12,5mm	15	5903268095298
1011120025		25	5903268095304

akcesoria
garden hoses accessories
Gartenschlauch Zubehör



Produkt / Product	Nazwa / Name	Kod produktu / Product code / Produktcode
	Szybkozłącze przelot 1/2" - 5/8" Hose quick connector Schnellverbindungsstück Durchlauf	LL01-001 EAN: 5906874308363
	Szybkozłącze STOP 1/2" - 5/8" Hose quick connector - STOP Schnellverbindungsstück STOP	LL01-002 EAN: 5906874308349
	Szybkozłącze przelot 3/4" Hose quick connector Schnellverbindungsstück Durchlauf	LL01-003 EAN: 5906874308356
	Szybkozłącze STOP 3/4" Hose quick connector - STOP Schnellverbindungsstück STOP	LL01-004 EAN: 5903268094338
	Reparator 1/2" - 5/8" Hose repairer Reparaturstück	LL01-005 EAN: 5906874308370
	Reparator 3/4" Hose repairer Reparaturstück	LL01-006 EAN: 5906874308387
	Reparator 1/2" - 3/4" Hose repairer Reparaturstück	LL01-022 EAN: 5903268094918
	Łącznik - dwójnik Extension connector 2-Wege-Verbinder	LL01-008 EAN: 5906874308332
	Łącznik - trójnik 3-way connector 3-Wege-Verbinde	LL01-009 EAN: 5903268094345
	Przylącze/nypel z gwintem zewnętrznym 3/4" Connector with a male thread Anschluss/Nippel mit Außengewinde	LL01-024 EAN: 5903268094932
	Przylącze do kranu 1/2" - 3/4" - 1" Multi-purpose connector with a female thread Hahnanschluss	LL01-007 EAN: 5906874308394

Produkt / Product	Nazwa / Name	Kod produktu / Product code / Produktcode
	Przylącze kątowe do kranu z gwintem wewnętrznym 1/2" - 3/4" - 1" Multi-purpose angle connector with a female thread Winkelhahnanschluss mit Innengewinde	LL01-023 EAN: 5903268094925 ABS 3 in 1
	Rozdzielacz podwójny do kranu Double distributor 2-Wege-Verteiler für den Wasserhahn	LL01-025 EAN: 5903268094949
	Rozdzielacz poczwórny do kranu 1/2" - 3/4" - 1" Quadruple distributor 4-Wege-Verteiler für den Wasserhahn	LL01-026 EAN: 5903268094956 ABS on/off 3 in 1
	Zraszacz prosty Adjustable hose nozzle Reinigungsspritze / /	LL01-013 EAN: 5906874308301 ABS
	Zraszacz pistoletowy prosty Hand Sprinkler Pistolenspritze / /	LL01-015 EAN: 5903268094383 ABS TPR
	Zraszacz pistoletowy 7-funkcyjny 7-function hand sprinkler Pistolenspritze 7 Funktionen / / / / / / /	LL01-016 EAN: 5903268094390 ABS TPR
	Zraszacz pistoletowy 10-funkcyjny 10-function hand sprinkler Pistolenspritze 10 Funktionen / / / / / + / / / / /	LL01-042 EAN: 5903268095519 ABS TPR
	Zraszacz pistoletowy metalowy Hand sprinkler Pistolenspritze	LL01-043 EAN: 5903268095526 ABS TPR M
	Lanca zraszająca regulowana 84 cm Regulated 8-functional lance Verstellbarer Gießstab / / / / / / / /	LL01-031 EAN: 5903268095007
	Zestaw ze zraszaczem prostym 1/2" - 5/8" Adjustable hose nozzle set Reinigungsspritze set	LL01-014 EAN: 5906874308295
	Zestaw ze zraszaczem prostym 3/4" Adjustable hose nozzle set Reinigungsspritze set	LL01-020 EAN: 5903268094864

Produkt / Product	Nazwa / Name	Kod produktu / Product code / Produktcode
	Zestaw ze zraszaczem pistoletowym 7-funkcyjnym 7-function hand sprinkler set Pistolenspritze 7 Funktionen set	LL01-021 EAN: 5903268094871
	Zraszacz obrotowy 2R wbijany 2-Arm rotating sprinkler Kreisregner 2R mit erdspiess	LL01-011 EAN: 5903268094369
	Zraszacz obrotowy potrójny 3-arm rotating sprinkler Kreisregner 3R mit Erdspiess	LL01-028 EAN: 5903268094970
	Zraszacz pulsacyjny wbijany Pulsating sprinkler Schwinghebelregner mit Erdspiess	LL01-012 EAN: 5906874308325   
	Zraszacz pulsacyjny wbijany z metalową szpilą Pulsating sprinkler with a metal spike Schwinghebelregner mit Metall Erdspiess	LL01-029 EAN: 5903268094987   
	Zraszacz pulsacyjny wbijany metalowy Metal pulsating sprinkler Metall Schwinghebelregner	LL01-030 EAN: 5903268094994 
	Zraszacz obrotowy 3R na podstawie 3-Arm rotating sprinkler on base Kreisregner 3R mit Bodenfuss	LL01-010 EAN: 5903268094352 
	Zraszacz na podstawie Static sprinkler on base Kreisregner mit Bodenfuss	LL01-027 EAN: 5903268094963   
	Zraszacz wahadłowy Oscillating sprinkler Pendelregner	LL01-044 EAN: 5903268095533  

Produkt / Product	Nazwa / Name	Kod produktu / Product code / Produktcode
	Zraszacz wahadłowy Oscillating sprinkler Pendelregner	LL01-045 EAN: 5903268095540  
	Szybkozłącze przełot 1" Hose quick connector Schnellverbindungsstück Durchlauf	LL01-034 EAN: 5903268095335
	Reparator 3/4" - 1" Hose repairer Reparaturstück	LL01-033 EAN: 5903268095021
	Reparator 1" Hose repairer Reparaturstück	LL01-035 EAN: 5903268095342
	Łącznik - dwójnik 1" Extension connector 2-Wege-Verbinder	LL01-038 EAN: 5903268095373
	Łącznik - trójnik 1" 3-way connector 3-Wege-Verbinde	LL01-037 EAN: 5903268095366
	Łącznik - dwójnik redukcyjny 1" 2-way connector 2-Wege-Verbinder (Reduktion)	LL01-039 EAN: 5903268095380
	Łącznik - trójnik redukcyjny 1" 3-way connector 3-Wege-Verbinde (Reduktion)	LL01-040 EAN: 5903268095397
	Przyłącze do kranu z gwintem wewnętrznym 3/4" - 1" Multi-purpose connector with a female thread Winkelhahnanschluss mit Innengewinde	LL01-036 EAN: 5903268095359
	Zraszacz prosty 1" Adjustable hose nozzle Reinigungsspritze  / 	LL01-041 EAN: 5903268095403 
	Wieszak ścienny na wąż Garden hose hanger Wandschlauchhalter	LL01-017 EAN: 5903268094376

Produkt / Product	Nazwa / Name	Kod produktu / Product code / Produktcode
	Zestaw przyłączeniowy Connection set Anschlussgarnitur LL01-001/LL01-002/LL001-007	LL01-019 EAN: 5903268094581
	Prowadnica węża ogrodowego wbijana Garden hose guide Schlauchführung mit Metall Erdspiess	LL01-032 EAN: 5903268095014
	Wózek na wąż 1/2" 45M Hose cart Gartenschlauchwagen	
LL01-018 EAN: 5903268094574  	ZESTAW: wózek na wąż ogrodowy + wąż ogrodowy LIGHT Blue 1/2" 20MB + akcesoria [1x: LL01-013, LL01-001, LL01-002] SET: hose cart + garden hose LIGHT Blue 1/2" 20MB + accessories [1x: LL01-013, LL01-001, LL01-002] SET: Gartenschlauchwagen + Gartenschlauch LIGHT Blue 1/2" 20MB + Gartenschlauch Zubehör [1x: LL01-013, LL01-001, LL01-002]	 LL99-003 EAN: 5903268095649
COMFORT LINE		
	Zraszacz pistoletowy 8-funkcyjny 8-function hand sprinkler Pistolenspritze 8 Funktionen 	CL01-001 EAN: 5903268095489  
	Wózek na wąż ogrodowy z metalowym bębnem 1/2" 60M Hose cart with metal drum Gartenschlauchwagen mit Metaltrommel	
CL01-002 EAN: 5903268095496  	ZESTAW: wózek na wąż ogrodowy + wąż ogrodowy Silver TFS™ 1/2" 30MB + akcesoria [1x: LL01-016, LL01-001, LL01-002, LL01-019] SET: hose cart + garden hose Silver TFS™ 1/2" 30MB + accessories [1x: LL01-016, LL01-001, LL01-002, LL01-019] SET: Gartenschlauchwagen + Gartenschlauch Silver TFS™ 1/2" 30MB + Gartenschlauch Zubehör [1x: LL01-016, LL01-001, LL01-002, LL01-019]	 CL99-001 EAN: 5903268095632
	Stojak na wąż ogrodowy 1/2" 60M Hose reel Schlauchtrommel	CL01-003 EAN: 5903268095502  

Właściwości:

Obrzeża zostały wyprodukowane z elastycznego tworzywa umożliwiającą jego dowolne układanie. Dzięki swojej elastyczności, odporności na wysokie i niskie temperatury jest to produkt wielosezonowy, który idealnie sprawdzi się do zastosowań przydomowych.

Zastosowanie:

Idealny do wyznaczania granic pomiędzy częściami ogrodu: trawników, rabat kwiatowych, części uprawnych. Zabezpiecza przed przerastaniem trawy.

Properties:

Garden edges made of flexible plastic, which allows to set it in any needed way. Thanks to its flexibility and resistance to high and low temperatures edges are multi-season product, that is perfect for household use.

Application:

Perfect for marking boundaries between parts of the garden: lawns, flower beds, cultivated areas. Protects against grass overgrowing.

Eigenschaften:

Die Rasenkante wurde aus flexiblem Kunststoff gefertigt, so dass sie nach Belieben angeordnet werden kann. Dank ihrer Flexibilität, Beständigkeit gegen hohe und niedrige Temperaturen ist die Rasenkante ein mehrjähriges Produkt, das ideal für den Garten geeignet ist.

Anwendung:

Ideal für die Abgrenzung von Gartenteilen: Rasenfächern, Blumenbeete, Anbauflächen. Schützt gegen das Überwuchern von Gras.

**OBRZEŻA OGRODOWE BRĄZOWE**

GARDEN EDGES BROWN

BRAUNE RASENKANTEN

Kod produktu Product code Produktcode	Szerokość Width Breite [cm]	Długość Length Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1301100900	10	9	5903268090118
1301150900	15	9	5903268090125
1301200900	20	9	5903268090132

OBRZEŻA OGRODOWE ZIELONE

GARDEN EDGES GREEN

GRÜNE RASENKANTEN

Kod produktu Product code Produktcode	Szerokość Width Breite [cm]	Długość Length Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1302100901	10	9	5903268090149
1302150901	15	9	5903268090156
1302200901	20	9	5903268090163

Właściwości:

- Dwukrotnie grubsze i sztywniejsze od standardowego obrzeża
- Odporne na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- Wyjątkowa odporność na uszkodzenia np. od żyłki tnącej

Zastosowanie:

Idealny do wyznaczania granic pomiędzy częściami ogrodu: trawników, rabat kwiatowych, części uprawnych. Zabezpiecza przed przerastaniem trawy.

Properties:

- Twice as thicker and stiffer as standard edge
- Resistant to high and low temperatures and UV radiation
- Exceptional resistance to damage, e.g. from trimmer line

Application:

Perfect for marking boundaries between parts of the garden: lawns, flower beds, cultivated areas. Protects against grass overgrowing.

Eigenschaften:

- Doppelt so dick und stabil wie herkömmliche Rasenkanten.
- Beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- Äußerst robust gegen Beschädigungen, z. B. durch Mähfaden

Anwendung:

- Ideal für die Abgrenzung von Gartenteilen: Rasenfächern, Blumenbeete, Anbauflächen. Schützt gegen das Überwuchern von Gras.



Kod produktu Product code Produktcode	Szerokość Width Breite [cm]	Długość Length Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
1307150900	15	9	5903268094314
1307200900	20	9	5903268094321

Obrzeże faliste extra strong / Garden edges extra strong /
Rasenkanten extra strong

Właściwości:

- Wykonana z najwyższej jakości poliamidu
- Bardzo wytrzymała, elastyczna i odporna na ścieranie
- Pasuje do wszystkich rodzajów głowic żyłkowych
- Kolorystyczne zróżnicowanie pozwala na łatwy wybór przekroju żyłki: okrągła, kwadratowa, gwiazdka
- Dostępność w czterech rozmiarach: 1,6mm; 2,0mm; 2,4mm; 3,0mm
- Wolna od kadmu, baru i ołowiu

Zastosowanie:

- Przeznaczona do podkaszania i koszenia urządzeniami akumulatorowymi, elektrycznymi i spalinowymi
- Dzięki rozpiętości rozmiarów doskonale nadaje się do koszenia trawy, chwastów jak i dzikich zarośli
- Przeznaczona zarówno dla użytkowników indywidualnych, półprofesjonalistów oraz firm utrzymujących zieleń

Properties

- Made of the highest quality polyamide
- Very durable, flexible and resistant to abrasion
- Fits all types of trimmer heads
- Color variations allows you to easily choose the trimmer cross-line section: round, square, star
- Available in four sizes: 1.6mm; 2.0mm; 2.4mm; 3.0mm
- Free from cadmium, barium and lead

Application

- Designed for trimming and mowing with battery, electric and petrol devices
- Thanks to the range of sizes, it is perfect for mowing grass, weeds and wild bushes
- Intended for individual users, semi-professionals and greenery maintenance companies

Eigenschaften:

- Hergestellt aus Polyamid höchster Qualität
- Sehr robust, flexibel und abriebfest
- Passt zu allen Trimmerköpfen
- Farbdifferenzierung für eine einfache Auswahl der Fadenform: rund, quadratisch, sternförmig
- Erhältlich in vier Größen: 1,6mm; 2,0mm; 2,4mm; 3,0mm
- Frei von Cadmium, Barium und Blei

Anwendung:

- Zum Trimmen und Mähen mit Akku-, Elektro- und Verbrennungsgeräten
- Dank seinem Größenbereich ideal zum Mähen von Gras, Unkraut und wilden Sträuchern
- Geeignet für Einzelanwender, Semiprofis und Unternehmen, die Grünflächen pflegen



Kształt Shape Form	Kod produktu Product code Produktcode	Średnica Thickness Durchmesser [mm]	Długość Length Länge [m]	Kod EAN EAN code EAN-Code
	1701160015	1,6	15	5903268093379
	1701200015	2,0	15	5903268093386
	1701240015	2,4	15	5903268093393
	1701300015	3,0	15	5903268093409
	1702160015	1,6	15	5903268093416
	1702200015	2,0	15	5903268093423
	1702240015	2,4	15	5903268093430
	1702300015	3,0	15	5903268093447
	1703160015	1,6	15	5903268093454
	1703200015	2,0	15	5903268093461
	1703240015	2,4	15	5903268093478
	1703300015	3,0	15	5903268093485

węże specjalnego przeznaczenia technicznego
Special purpose hoses
Spezialschläuche





Właściwości:

- 3 warstwowy wąż techniczny ogólnego zastosowania
- wzmocniony opłotem krzyżowym z wytrzymałych nici poliestrowych
- wyprodukowany z PVC
- elastyczny i lekki
- odporny na uszkodzenia mechaniczne i promieniowanie UV
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C / -20°C)
- kolor w ofercie wyjściowej: transparentny niebieski

Zastosowanie:

- Przesył wody, sprężonego powietrza, lekkich chemikaliów

Properties:

- 3 layers general purpose technical hose
- cross braid reinforcement made of durable polyester yarn
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage and UV radiation
- efficient operation at high and low temperatures (+60°C / -20°C)
- default color: transparent blue

Application:

- water, compressed air and light chemicals transferring

Eigenschaften:

- 3-schichtiger technischer Vielzweckschlauch
- verstärkt mit Kreuzgeflecht aus strapazierfähigen Polyesterfäden
- hergestellt aus PVC
- flexibel und leicht
- beständig gegen mechanische Beschädigung und UV-Strahlung
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C / -20°C)
- Basis-Farbe: transparent blau

Anwendung:

- Förderung von Wasser, Druckluft, leichten Chemikalien

Kod produktu / Product code / Produktcode		Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [m]	Ciśnienie robocze w 20 °C / Working pressure in 20 °C / Betriebsdruck bei 20°C [bar]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code	
25 m	50 m					25 m	50 m
1101052525	1101052550	5,0	2,5	25/50	20	5903268090170	5903268090385
1101062025	1101062050	6,0	2,0	25/50	12	5903268090187	5903268090392
1101062525	1101062550	6,0	2,5	25/50	21	5903268090194	5903268090408
1101063025	1101063050	6,0	3,0	25/50	22	5903268090200	5903268090415
1101062525	1101062550	8,0	2,5	25/50	19	5903268090217	5903268090422
1101083025	1101083050	8,0	3,0	25/50	19	5903268090224	5903268090439
1101092525	1101092550	9,0	2,5	25/50	15	5903268090231	5903268090446
1101093025	1101093050	9,0	3,0	25/50	18	5903268090248	5903268090453
1101102525	1101102550	10,0	2,5	25/50	17	5903268090255	5903268090460
1101103025	1101103050	10,0	3,0	25/50	18	5903268090262	5903268090477
1101122525	1101122550	12,0	2,5	25/50	18	5903268090279	5903268090484
1101123025	1101123050	12,0	3,0	25/50	20	5903268090286	5903268090491
11011252525	11011252550	12,5	2,5	25/50	15	5903268090293	5903268090507
11011253025	11011253050	12,5	3,0	25/50	20	5903268090309	5903268090514
1101143025	1101143050	14,0	3,0	25/50	15	5903268090323	5903268090538
1101163025	1101163050	16,0	3,0	25/50	12	5903268090330	5903268090545
1101193025	1101193050	19,0	3,0	25/50	13	5903268090347	5903268090552
1101254025	1101254050	25,0	4,0	25/50	6	5903268090354	5903268090569
1101324525	-	32,0	4,5	25	5	5903268090361	-
1101385025	-	38,0	5,0	25	4	5903268090378	-



Właściwości:

- 3 warstwowy wąż ogólnego zastosowania
- wzmocniony opłotem krzyżowym z wytrzymałych nici poliestrowych
- wyprodukowany z PVC
- bardzo elastyczny i lekki
- odporny na uszkodzenia mechaniczne i promieniowanie UV
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C / -20°C)
- w ofercie wyjściowe kolor transparentny niebieski

Zastosowanie:

- Przesył wody, sprężonego powietrza, lekkich chemikaliów

Properties:

- 3 layers general purpose technical hose
- cross braid reinforcement made of durable polyester yarn
- made of PVC
- extra flexible and light
- resistant to mechanical damage and UV radiation
- efficient operation at high and low temperatures (+60°C / -20°C)
- default color: transparent blue

Application:

- water, compressed air and light chemicals transferring

Eigenschaften:

- 3-schichtiger Vielweckschlauch
- verstärkt mit Kreuzgeflecht aus strapazierfähigen Polyesterfäden
- hergestellt aus PVC
- sehr flexibel und leicht
- beständig gegen mechanische Beschädigung und UV-Strahlung
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C / -20°C)
- Basis-Farbe: transparent blau

Anwendung:

- Förderung von Wasser, Druckluft, leichten Chemikalien

Kod produktu / Product code / Produktcode	Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [mb]	Ciśnienie robocze w 20°C / Working pressure in 20°C / Betriebsdruck bei 20°C [bar]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code
1121062050	6,0	2,0	50	12	5903268095427
1121082050	8,0	2,0	50	12	5903268095441
1121102050	10,0	2,0	50	12	5903268095458
11211252050	12,5	2,0	50	12	5903268095434



Właściwości:

- 3 warstwowy wąż o podwyższonej wytrzymałości
- opłot krzyżowy z dodatkowo wzmocnionych nici poliestrowych
- wyprodukowany z PVC
- pomimo zwiększonej wytrzymałości i wagi - wciąż elastyczny i lekki
- bardziej wytrzymały na uszkodzenia mechaniczne dzięki grubszej ścianie
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C / -20°C)
- kolor w ofercie wyjściowej: czarny

Zastosowanie:

- Przesył wody, sprężonego powietrza, lekkich chemikaliów

Properties:

- 3 layers increased strength hose
- cross braid reinforcement made of strengthen polyester yarn
- made of PVC
- despite increased durability and weight - still flexible and light
- more resistant to mechanical damage thanks to a thicker wall
- efficient operation at high and low temperatures (+60°C/-20°C)
- default color: black

Application:

- water, compressed air and light chemicals transferring

Eigenschaften:

- 3-schichtiger Schlauch mit erhöhter Beständigkeit
- Kreuzgeflecht aus extra verstärkten Polyesterfäden
- hergestellt aus PVC
- trotz erhöhter Festigkeit und höherem Gewicht - immer noch flexibel und leicht
- robuster gegen mechanische Beschädigungen durch dickere Wandstärken
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C / -20°C)
- Basis-Farbe: schwarz

Anwendung:

- Förderung von Wasser, Druckluft, leichten Chemikalien

Kod produktu / Product code / Produktcode		Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C / Working pressure in 20 °C / Betriebsdruck bei 20°C [bar]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code	
25 m	50 m					25 m	50 m
11081253025	11081253050	12,5	3,0	25/50	27	5905279422827	5905279422889
1108163025	1108163050	16,0	3,0	25/50	22	5905279422834	5905279422896
1108193025	1108193050	19,0	3,0	25/50	22	5905279422841	5903268091177
1108254025	1108254050	25,0	4,0	25/50	15	5905279422858	5903268091184
1108324525	-	32,0	4,5	25	10	5905279422865	-
1108385025	-	38,0	5,0	25	10	5905279422872	-



Właściwości:

- specjalistyczny wąż:
3 warstwowy – zbrojony opłotem krzyżowym
1 warstwowy - niezbrojony
- wyprodukowany z PVC
- dusza węża ze specjalnym składem przystosowanym do kontaktu z olejem i benzyną
- elastyczny i lekki
- odporny na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C/-20°C)
- kolor w ofercie wyjściowej: transparentny niebieski

Zastosowanie:

- Przesył paliw, produktów ropopochodnych i olejów mineralnych

Properties:

- Special purpose hose
- 3 layers – cross braid reinforcement
- Single layer - unreinforced
- made of PVC
- inner layer special composition adapted to contact with oil and gasoline
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- efficient operation at high and low temperatures (+60°C/-20°C)
- default color: transparent blue

Application:

- fuels, petroleum products and mineral oils transferring

Eigenschaften:

- Spezielschlauch:
3-schichtig – verstärkt mit Kreuzgeflecht
1-schichtig – unverstärkt
- hergestellt aus PVC
- Innenschicht mit spezieller Zusammensetzung für den Kontakt mit Öl und Kraftstoff geeignet
- flexibel und leicht
- robust gegen mechanische Beschädigungen
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C/-20°C)
- Basis-Farbe: transparent blau

Anwendung:

- Förderung von Kraftstoffen, Erdölprodukten und Mineralölen

Kod produktu / Product code / Produktcode		Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [mb]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code	
zbrojony reinforced verstärkt	niezbrojony unreinforced nicht verstärkt				zbrojony reinforced verstärkt	niezbrojony unreinforced nicht verstärkt
-	1104031025	3,0	1,0	25	-	5903268093768
-	1104041025	4,0	1,0	25	-	5903268093782
-	1104051525	5,0	1,5	25	-	5903268090774
1103061425	1104061525	6,0	1,4 / 1,5	25	5903268090736	5903268090781
1103081625	1104081525	8,0	1,6 / 1,5	25	5903268090743	5903268090798
1103101725	1104101525	10,0	1,7 / 1,5	25	5903268090750	5903268090804
1103121825	1104121525	12,0	1,8 / 1,5	25	5903268090767	5903268090811
-	1104031050	3,0	1,0	50	-	5903268093775
-	1104041050	4,0	1,0	50	-	5903268093799
-	1104051550	5,0	1,5	50	-	5903268090866
1103061450	1104061550	6,0	1,4 / 1,5	50	5903268090828	5903268090873
1103081650	1104081550	8,0	1,6 / 1,5	50	5903268090835	5903268090880
1103101750	1104101550	10,0	1,7 / 1,5	50	5903268090842	5903268090897
1103121850	1104121550	12,0	1,8 / 1,5	50	5903268090859	5903268090903



Właściwości:

- Wąż jednowarstwowy
- wyprodukowany z PVC
- elastyczny i lekki
- odporny na uszkodzenia mechaniczne i promieniowanie UV
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C/-20°C)
- kolor w ofercie wyjściowej: transparentny

Zastosowanie:

- przesył wody, innych płynów i powietrza o małym ciśnieniu roboczym
- idealne jako osłony elementów metalowych
- węże dopuszczone do kontaktu z żywnością płynną (roztwory wodne do pH 4,5 a także z zawartością alkoholu do 10%) z wyłączeniem żywności zawierającej tłuszcz (typu olej w wodzie)

Properties:

- Single layer hose
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage and UV radiation
- effective operation at high and low temperatures (+60°C/-20°C)
- default color: transparent

Application:

- transferring water, other fluids and air at low working pressure transferring
- perfect as cover for metal elements
- hoses approved for contact with liquid food (aqueous solutions up to 4.5 pH and with alcohol content up to 10%), excluding fat-containing food (oil-in-water type)

Eigenschaften:

- 1-schichtiger Schlauch
- hergestellt aus PVC
- flexibel und leicht
- beständig gegen mechanische Beschädigung und UV-Strahlung
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C/-20°C)
- Basis-Farbe: transparent

Anwendung:

- Förderung von Wasser, anderen Flüssigkeiten und Luft mit niedrigem Betriebsdruck
- ideal als Abschirmung von Metallteilen
- Schläuche, die für den Kontakt mit flüssigen Lebensmitteln zugelassen sind (wässrige Lösungen bis zu einem pH-Wert von 4,5 und auch mit einem Alkoholgehalt von bis zu 10%)
- ausgenommen fettthaltige Lebensmittel (Typ Öl-in-Wasser)

Kod produktu / Product code / Produktcode		Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [m]	Ciśnienie robocze w 20 ° C / Working pressure in 20 ° C / Betriebsdruck bei 20 ° C [bar]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code	
25 m	50 m					25 m	50 m
1106031025	1106031050	3,0	1,0	25/50	12	5903268090941	5903268091047
1106041025	1106041050	4,0	1,0	25/50	10	5903268090958	5903268091054
1106051025	1106051050	5,0	1,0	25/50	8	5903268090965	5903268091061
1106061025	1106061050	6,0	1,0	25/50	6	5903268090972	5903268091078
1106081325	1106081350	8,0	1,3	25/50	12	5903268090989	5903268091085
1106101525	1106101550	10,0	1,5	25/50	10	5903268092648	5903268091092
1106121525	1106121550	12,0	1,5	25/50	7	5903268090996	5903268091108
1106162025	1106162050	16,0	2,0	25/50	5	5903268091009	5903268091115
1106192025	1106192050	19,0	2,0	25/50	3	5903268091016	5903268091122
1106201525	1106201550	20,0	1,5	25/50	x	5903268091023	5903268091139
1106253025	1106253050	25,0	3,0	25/50	x	5903268091030	5903268091146



Właściwości:

- Wąż jednowarstwowy
- wyprodukowany z PVC
- elastyczny i lekki
- odporny na uszkodzenia mechaniczne i promieniowanie UV
- odpory na osadzanie się glonów
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C / -20°C)
- kolor w ofercie wyjściowej: czarny

Zastosowanie:

- do użytku profesjonalnego i hobbystycznego jako element mikronawadniania
- sadownictwo, pola uprawne, tunele foliowe, szklarnie, podlewanie rabat kwiatowych, roślin balkonowych i na tarasach oraz wszędzie tam, gdzie potrzebne jest precyzyjne doprowadzenie wody

Properties:

- Single layer hose
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage and UV radiation
- resistant to algae deposits
- effective operation at high and low temperatures (+60°C/-20°C)
- default color: black

Application:

- for professional and hobby use as an element of micro-irrigation
- fruit growing, arable fields, foil tunnels, greenhouses, watering flower beds, balcony and terrace plants and wherever precise water supply is needed

Eigenschaften:

- 1-schichtiger Schlauch
- hergestellt aus PVC
- flexibel und leicht
- beständig gegen mechanische Beschädigung und UV-Strahlung
- beständig gegen Algenablagerung
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C / -20°C)
- Basis-Farbe: schwarz

Anwendung:

- für den professionellen und hobbymäßigen Einsatz als Teil der Mikrobewässerung
- Gartenbau, Anbauflächen, Folientunnel, Gewächshäuser, Bewässerung von Blumenbeeten, Balkon- und Terrassenpflanzen und überall dort, wo eine präzise Wasserversorgung erforderlich ist

Kod produktu / Product code / Produktcode	Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [mb]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code
11070410050	4,0	1,0	50	5903268094239
11070410100	4,0	1,0	100	5903268094246



Właściwości:

- specjalistyczny 3 warstwowy wąż
- pośrednia warstwa węża to zagęszczony opłot krzyżowy znacznie poprawiająca parametry wytrzymałościowe
- wyposażony w metalową nakrętkę do kompresora samochodowego oraz końcówkę do pompowania kół
- wyprodukowany z PVC
- odporny na uszkodzenia mechaniczne i promieniowanie UV
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C/-20°C)
- kolor w ofercie wyjściowej: czarny, matowy

Zastosowanie:

- Przewód do kompresorów, pomppek ręcznych i nożnych

Properties:

- 3-layers special purpose hose
- the intermediate hose layer made of dense cross braid, significantly improving the strength
- parameters
- equipped with a metal nut for a car compressor and a tire inflation nozzle
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage and UV radiation
- effective operation at high and low temperatures (+60°C/-20°C)
- default color: black, matte

Application:

- for compressors, hand and foot pumps

Eigenschaften:

- 3-schichtiger Spezialschlauch
- Zwischenschicht mit verdicktem Kreuzgeflecht, das die Widerstandsparameter deutlich verbessert
- ausgestattet mit einer Metallmutter für den Autokompressor und einem Aufsatz zum Aufpumpen von Rädern
- hergestellt aus PVC
- beständig gegen mechanische Beschädigung und UV-Strahlung
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C/-20°C)
- Basis-Farbe: schwarz, matt

Anwendung:

- Schlauch für Kompressoren, Hand- und Fußpumpen

Kod produktu / Product code / Produktcode	Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C / Working pressure in 20 °C / Betriebsdruck bei 20°C [bar]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code
1105052008	5,0	2,0	8	20	5903268090910
1105052012	5,0	2,0	12	20	5903268090927
1105052018	5,0	2,0	18	20	5903268090934



Właściwości:

- specjalistyczny 3 warstwowy wąż
- opłot krzyżowy z dodatkowo wzmocnionych nici poliestrowych
- wyprodukowany z PVC
- elastyczny i lekki
- odporny na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C / -10°C)
- kolor w ofercie wyjściowej: pomarańczowy
- Istnieje możliwość personalizacji sposobu znakowania i pakowania zgodnie z wymaganiami klienta

Zastosowanie:

- podłączanie gazu płynnego (propan-butan) do kuchenek gazowych, lamp, lodówek zasilanych gazem płynnym

Properties:

- 3-layers special purpose hose
- cross braid reinforcement made of strengthen polyester yarn
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at high and low temperatures (+60°C/-10°C)
- default color: orange
- It is possible to personalize the marking and packaging method according to customer requirements

Application:

- connecting liquid gas (propane-butane) to gas stoves, lamps, refrigerators powered by LPG

Eigenschaften:

- 3-schichtiger Spezialschlauch
- Kreuzgeflecht aus extra verstärkten Polyesterfäden
- hergestellt aus PVC
- flexibel und leicht
- robust gegen mechanische Beschädigungen
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C / -10°C)
- Basis-Farbe: orange
- Personalisierung der Art der Kennzeichnung und der Verpackung nach Kundenwunsch möglich

Anwendung:

- Anschluss von Flüssiggas (Propan-Butan) an Gasherde, Lampen, mit Flüssiggas betriebene Kühlschränke



Wyprodukowano zgodnie z normami:
Manufactured according to standards:
Gemäß den Normen hergestellt:

PN-EN ISO 1402, PN-EN ISO 8033,
PN-EN ISO 10619-2 met.B,
PN-EN ISO 10619-1 met.A1, PN-EN 1327

Kod produktu / Product code / Produktcode	Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C / Working pressure in 20 °C / Betriebsdruck bei 20°C [bar]	Ciśnienie rozrywające w 20 °C Burst pressure in 20 °C Berstdruck bei 20°C [bar]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code
1503093025	9,0	3,0	25	20	60	5905279422902
1503093050	9,0	3,0	50	20	60	5903268093805



Właściwości:

- specjalistyczny 3 warstwowy wąż
- opłot krzyżowy z dodatkowo wzmocnionych nici poliestrowych
- wyprodukowany z PVC
- elastyczny i lekki
- odporny na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C/-10°C)
- kolor w ofercie wyjściowej: niebieski
- Istnieje możliwość personalizacji sposobu znakowania i pakowania zgodnie z wymaganiami klienta

Zastosowanie:

- przesył tlenu w procesie spawania

Properties:

- 3-layers special purpose hose
- cross braid reinforcement made of strengthen polyester yarn
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at high and low temperatures (+60°C/-10°C)
- default color: blue
- It is possible to personalize the marking and packaging method according to customer requirements

Application:

- oxygen transfer in the welding process

Eigenschaften:

- 3-schichtiger Spezialschlauch
- Kreuzgeflecht aus extra verstärkten Polyesterfäden
- hergestellt aus PVC
- flexibel und leicht
- robust gegen mechanische Beschädigungen
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C/-10°C)
- Basis-Farbe: blau
- Personalisierung der Art der Kennzeichnung und der Verpackung nach Kundenwunsch möglich

Anwendung:

- Sauerstoffübertragung im Schweißprozess



Wyprodukowano zgodnie z normami:
Manufactured according to standards:
Gemäß den Normen hergestellt:

PN-EN ISO 1402, PN-EN ISO 8033,
PN-EN ISO 10619-2 met.B,
PN-EN ISO 10619-1 met.A1, PN-EN 1327

Kod produktu / Product code / Produktcode	Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C / Working pressure in 20 °C / Betriebsdruck bei 20°C [bar]	Ciśnienie rozrywające w 20 °C Burst pressure in 20 °C Berstdruck bei 20°C [bar]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code
1501063025	6,0	3,0	25	20	60	5903268094185
1501063050	6,0	3,0	50	20	60	5903268094192



Właściwości:

- specjalistyczny 3 warstwowy wąż
- opłot krzyżowy z dodatkowo wzmocnionych nici poliestrowych
- wyprodukowany z PVC
- elastyczny i lekki
- odporny na uszkodzenia mechaniczne
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C/-10°C)
- kolor w ofercie wyjściowej: czerwony
- Istnieje możliwość personalizacji sposobu znakowania i pakowania zgodnie z wymaganiami klienta.

Zastosowanie:

- przesył acetyleny w procesie spawania

Properties:

- 3-layers special purpose hose
- cross braid reinforcement made of strengthen polyester yarn
- made of PVC
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- effective operation at high and low temperatures (+60°C/-10°C)
- default color: red
- It is possible to personalize the marking and packaging method according to customer requirements.

Application:

- acetylene transfer in the welding process

Eigenschaften:

- 3-schichtiger Spezialschlauch
- Kreuzgeflecht aus extra verstärkten Polyesterfäden
- hergestellt aus PVC
- flexibel und leicht
- robust gegen mechanische Beschädigungen
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C /-10°C)
- Basis-Farbe: rot
- Personalisierung der Art der Kennzeichnung und der Verpackung nach Kundenwunsch möglich.

Anwendung:

- Acetylenübertragung im Schweißprozess



Wyprodukowano zgodnie z normami:
Manufactured according to standards:
Gemäß den Normen hergestellt:

PN-EN ISO 1402, PN-EN ISO 8033,
PN-EN ISO 10619-2 met.B,
PN-EN ISO 10619-1 met.A1, PN-EN 1327

Kod produktu / Product code / Produktcode	Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [mb]	Ciśnienie robocze w 20 °C / Working pressure in 20 °C / Betriebsdruck bei 20°C [bar]	Ciśnienie rozrywające w 20 °C Burst pressure in 20 °C Berstdruck bei 20°C [bar]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code
1503093025	9,0	3,0	25	20	60	5905279422902
1503093050	9,0	3,0	50	20	60	5903268093805



Właściwości:

- specjalistyczny 3 warstwowy wąż
- opłot krzyżowy z wytrzymałych nici poliestrowych
- wyprodukowany z PVC
- dusza węży ze specjalnym składem przystosowanym do kontaktu ze związkami chemicznymi
- elastyczny i lekki
- odporny na uszkodzenia mechaniczne i promieniowanie UV
- odporny na działanie środków chwastobójczych
- efektywna praca w wysokich i niskich temperaturach (+60°C/-30°C)
- kolory w ofercie wyjściowej: czarny, kryjący żółty, transparentny

Zastosowanie:

- przesył środków ochrony roślin i płynnych nawozów mineralnych
- idealny do używania przy opryskiwaczach plecakowych, zawieszanych lub samojezdnych

Properties:

- 3-layers special purpose hose
- cross braid reinforcement made of durable polyester yarn
- made of PVC
- inner layer, with special composition adapted to contact with chemical compounds
- flexible and light
- resistant to mechanical damage
- resistant to weeds killer products
- effective operation at high and low temperatures (+60°C/-30°C)
- default color: black, opaque yellow, transparent

Application:

- plant protection products and liquid mineral fertilizers transmission
- ideal for use with backpack, mounted or self-propelled sprayers

Eigenschaften:

- 3-schichtiger Spezierschlauch
- Kreuzgeflecht aus strapazierfähigen Polyesterfäden
- hergestellt aus PVC
- Innenschicht aus spezieller Zusammensetzung für den Kontakt mit Chemikalien geeignet
- flexibel und leicht
- beständig gegen mechanische Beschädigung und UV-Strahlung
- resistent gegen Herbizide
- effektiv bei hohen und niedrigen Temperaturen (+60°C /-30°C)
- Basis-Farben: schwarz, gelb deckend, transparent

Anwendung:

- Förderung von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Mineraldüngern
- ideal für den Einsatz mit Rückenspritzen,
- aufgehängt oder selbstfahrend

Kolor Color Farbe	Kod produktu / Product code / Produktcode	Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Grubość ścianki / Wall thickness / Wanddicke [mm]	Długość / Length / Länge [mb]	Ciśnienie rozrywające w 20 °C Burst pressure in 20 °C Berstdruck bei 20°C [bar]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code
żółty yellow gelb	11021253025	12,5	3,0	25	20	5903268090613
	11021253050	12,5	3,0	50	20	5903268090699
czarny black schwarz	11091253025	12,5	3,0	25	20	5903268094147
	11091253050	12,5	3,0	50	20	5903268094154
transparentny transparent	11101253025	12,5	3,0	25	20	5903268094161
	11101253050	12,5	3,0	50	20	5903268094178



Właściwości:

- 2 warstwowy wąż płaski
- wyprodukowany z PVC
- miękki, elastyczny i lekki
- odporny na działanie wysokiej i niskiej temperatury oraz promieniowania UV
- odporny na osadzanie się glonów
- maksymalne ciśnienie robocze 2 bar
- kolory w ofercie wyjściowej: pomarańczowy

Zastosowanie:

- Przepompowywanie lub tłoczenie wody, cieczy, ścieków

Properties:

- 2-layers flat hose
- made of PVC
- soft, flexible and light
- resistant to high and low temperatures, UV radiation
- resistant to algae deposition
- maximum working pressure 2 bar
- default color: orange

Application:

- pumping or pressing water, liquids, sewage

Eigenschaften:

- 2-schichtiger Flachslauch
- hergestellt aus PVC
- weich, flexibel und leicht
- beständig gegen hohe und niedrige Temperaturen und UV-Strahlung
- beständig gegen Algenablagerung
- maximaler Betriebsdruck 2 Bar
- Basis-Farbe: orange

Anwendung:

- Pumpen oder Fördern von Wasser, Flüssigkeiten, Abwässern

Wyprodukowano zgodnie z normami:
Fabriqué conformément aux normes suivantes:
Gemäß den Normen hergestellt:
Manufactured according to standards:

PN-EN ISO 1307:2008;
ISO 9001:2015;
ISO 14001:2015

Kod produktu / Product code / Produktcode	Średnica wew. / Inner diameter / Innendurchmesser [mm]	Długość / Length / Länge [mb]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code
1111250010	25	10	5903268094260
1111250020	25	20	5903268094598
1111320010	32	10	5903268094277
1111320020	32	20	5903268094604
1111500010	50	10	5903268094284
1111500020	50	20	5903268094611

**Zastosowanie:**

- profil wykonany z nieplastifikowanego PVC
- linie służą wyznaczaniu pola gry do tenisa
- oferowany zestaw stanowi kompletny pakiet do liniowania kortu tenisowego

Pakowanie:

- komplet w kartonie o wymiarach 60cm x 60cm x 30cm

Application:

- made of soft PVC
- used to indicate the tennis playing field
- the offered assembly constitutes a complete package for taping a tennis court

Packaging:

- set in the carton 60cm x 60cm x 30cm

Anwendung:

- Profil aus nicht-plastifiziertem PVC
- Linien zur Abgrenzung des Tennisplatzes
- das angebotene Set bildet ein komplettes Paket für die Ausführung von Tennisplatzlinien

Verpackung:

- Set in einem Karton mit den Maßen 60cm x 60cm x 30cm

Skład kompletu / Set components / Lieferumfang des Sets

Nr elementu / Item no. / Element Nr.	Nazwa / Name	Ilość / Quantity /Menge	Jednostka / Unit / Einheit
1	taśma do wyznaczania linii środkowej / tape for indicating the centre service line / Band zur Festlegung der Mittellinie	13	m
2	taśma do wyznaczania linii serwisowej / tape for indicating the service line / Band zur Festlegung der Servicelinie	17	m
3	taśma do wyznaczania linii końcowej / tape for indicating the baseline / Band zur Festlegung der Schlusslinie	22	m
4	taśma do wyznaczania linii bocznych / tape for indicating the singles sidelines / Band zur Festlegung der Seitenlinien	24	m
5	taśma do wyznaczania linii bocznych / tape for indicating the singles sidelines / Band zur Festlegung der Seitenlinien	24	m
6	taśma do wyznaczania linii bocznych / tape for indicating the singles sidelines / Band zur Festlegung der Seitenlinien	24	m
7	taśma do wyznaczania linii bocznych / tape for indicating the singles sidelines / Band zur Festlegung der Seitenlinien	24	m
8	zaczepy typu L / L-type hooks / L-Haken	18	szt. / item / Stk.
9	kołki gruntowe / piquets de sol / Bodenstifte / ground dowels	18	szt. / item / Stk.

Poszczególne produkty / Individual items / Einzelne Produkte

Kod produktu / Product code / Produktcode	Produkt / Product / Produkt	Opakowanie / Packaging / Verpackung	Gwarancja [rok] / Warranty [year] / Garantie [Jahr]	Kod EAN / EAN code / EAN-Code
1402000000	taśma do kortów tenisowych komplet / tennis court net full set Tennisplatz-Band, Set	kpl. / set	2	5903268090071
1402010000	taśma do kortów tenisowych mb / tennis court net m / Tennisplatz-Band 1m /	mb/ 1m	2	5903268090088
1402020000	zaczepy typu L / L-type hooks / L-Haken	szt./ item /Stk	2	5903268090095
1402030000	kołki gruntowe / ground dowels / Bodenstifte	szt./ item /Stk	2	5903268090101

W podłożu należy umieścić metalowy kołek gruntowy.

Na podłożu ułóż taśmę do kortów i utwórz ją za pomocą zaczepu typu L.

Zaczep należy wbić pod kątem, dopasowując go do kołka gruntowego utwierdzonego w podłożu.

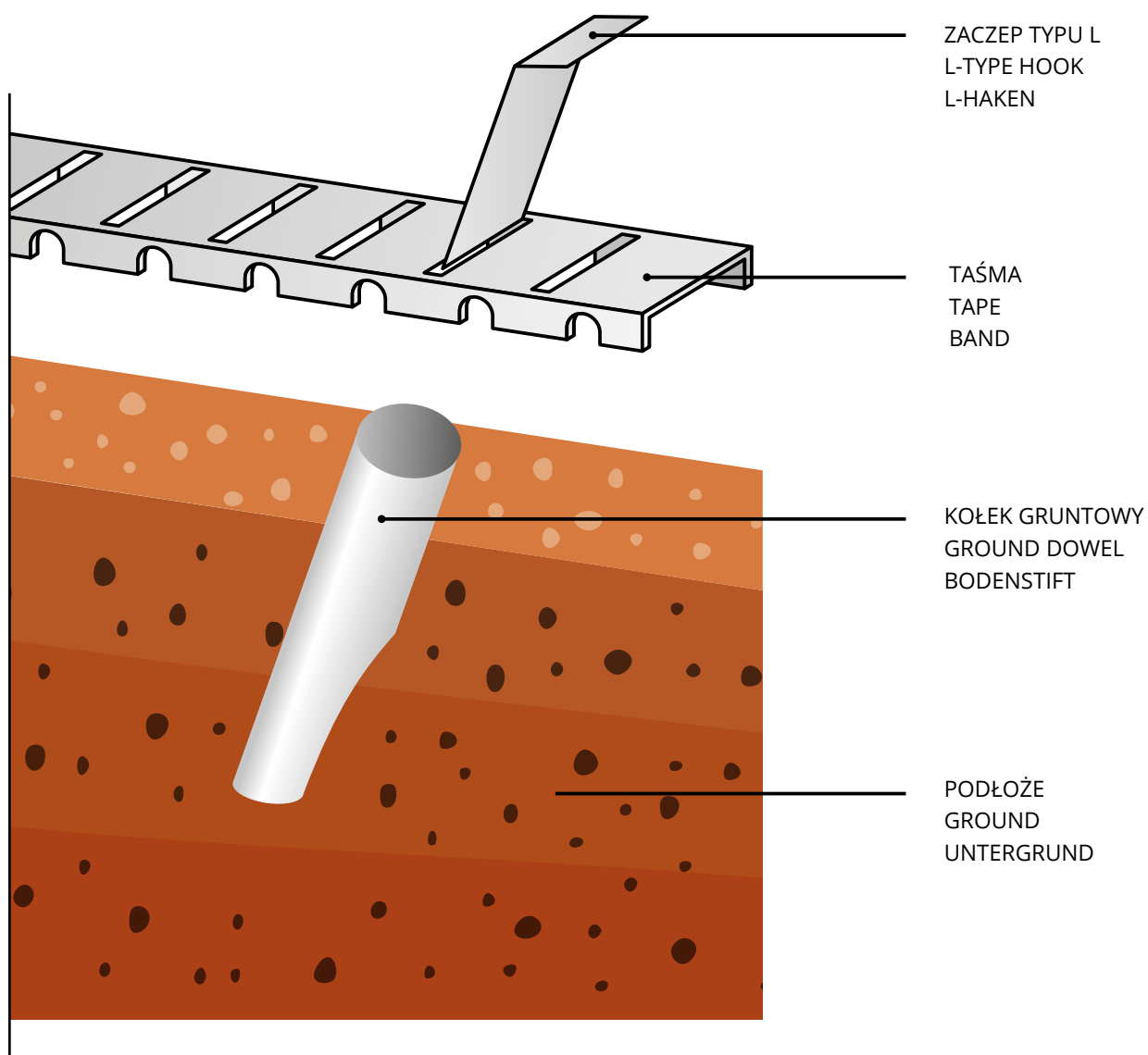
Place the metal ground dowel in the ground.

Lay the tennis court tape on the ground and fasten it with the L-type hook. The dowel should be pushed under an angle to adjust it to the ground dowel fastened within the ground.

Den Metallpfosten in den Boden setzen.

Das Markierungsband auf den Boden legen und mit dem Bodenanker L-Form befestigen.

Der Bodenanker sollte schräg eingeschlagen werden, so dass er mit dem im Boden verankerten Pfosten übereinstimmt.



INFORMACJE OGÓLNE

Właściwe przechowywanie węży, wykonanych z tworzyw sztucznych, może znacznie wydłużyć ich żywotność. Niewielkim nakładem czasu i postępując zgodnie z prostymi zasadami, każdy użytkownik może mieć realny wpływ na optymalną i długą pracę węża. Dlatego bardzo ważne jest by wąż nie był narażony na długotrwałe ekspozycje w miejscach nasłonecznionych, był chroniony przed udarami mechanicznymi oraz prawidłowo przechowywany, tak by uniknąć jego skręceń i załamania.

DOBÓR WĘŻA

Wybór odpowiedniego węża dostosowanego do rodzaju prac sprawi, że z łatwością je wykonamy. Należy wziąć pod uwagę w jakich warunkach będzie użytkowany – będzie pracował wewnątrz czy na zewnątrz? Nie bez znaczenia jest również rodzaj mediów jaki chcemy przesyłać przez dany wąż. Warto więc w pierwszej kolejności zastanowić się jaki materiał/jakie media chcemy przysyłać, by w ten sposób określić rodzaj węża i dobrać odpowiednią jakość. Weryfikacja połączeń i ich kompatybilności pomoże wybrać odpowiednią średnicę węża. Przed zakupem bezwzględnie należy sprawdzić czy nie będziemy przekraczać zalecanego ciśnienia pracy węża. Długość wybranego węża zależy od powierzchni na jakiej planujemy z nim pracować, a wybór odpowiednich akcesoriów dodatkowo zoptymalizuje wydajność.

PRZECHOWYWANIE

Po zakończeniu korzystania z węża upewnij się, że nie pozostała w nim żadna substancja, do której był używany. Zwijając wąż do przechowywania staraj się zrobić to tak, żeby nie powstały załamania. Jeżeli jest taka możliwość to warto nawinąć wąż na stojak lub wózek do węża. Nigdy nie wieszaj węża na gwoździu lub haku – powoduje to centralny nacisk i osłabia strukturę węża. Wąż powinien być przechowywany bez naprężeń, ściśnień oraz innych czynników, które mogą wpływać na jego deformację. Zalecamy by wąż był przechowywany w pomieszczeniu w optymalnej temperaturze pomiędzy 10°C a 25°C. Długotrwałe niskie temperatury, zwłaszcza poniżej 0°C będą mieć negatywny wpływ na żywotność węża. Nie należy przechowywać węża w temperaturze powyżej 40°C ani w bezpośrednim pobliżu źródeł ciepła. W okresie składowania wilgotność nie powinna przekraczać 65%. Sam okres składowania powinien być maksymalnie skracany. Wąż należy chronić przed gryzoniami i nie udostępniać do zabawy zwierzętom domowym.

EKSPLOATACJA

Podczas otwierania opakowania należy zachować ostrożność, żeby nie uszkodzić ostrym narzędziem powłoki węża. Przed rozpoczęciem użytkowania wąż należy poddać ocenie wizualnej biorąc pod uwagę jego drożność, występowanie przecięć lub uszkodzeń mechanicznych. Zawsze należy używać węża zgodnie z jego przeznaczeniem oraz przestrzegać podanego ciśnienia roboczego. Istotne jest by przesyłane węzłem media miały temperaturę dostosowaną odpowiednio do zaleceń. Korzystając z węża zwróćmy uwagę by nie dochodziło do jego załamania, skręcania czy płątania. Nadmierne punktowe obciążenia węża spowodują zmiany w jego strukturze, utratę właściwości użytkowych a w konsekwencji mogą skutkować jego rozerwaniem. Jeżeli zdecydujemy się na instalację węża „na stałe” – zapewnimy mu swobodę poruszania się przy zwiększonym ciśnieniu. Instalacja „ruchoma” wymaga sprawdzenia czy wąż nie będzie się ocierał o ostre przedmioty lub kanty ścian, by uniknąć jego niekontrolowanego załamania się. Przechowując węże nie trzymajmy ich pod ciśnieniem. Zawsze należy zachować ostrożność i szczególną uwagę podczas użytkowania węży pracujących pod ciśnieniem.

KONSERWACJA

Konieczność przeprowadzania konserwacji węża uzależniona jest od częstotliwości korzystania z niego. Przy kontroli węża należy zwrócić uwagę czy jest właściwie podłączony, czy na jego strukturze nie występują widoczne pęknięcia, deformacje lub nieregularna struktura. Pojawienie w warunkach pracy pod ciśnieniem pęcherzy, deformacji lub miejscowych wybrzuszeń oznacza konieczność wymiany węża. Nie zaleca się naprawy węża. W przypadku uszkodzenia jedynie końcówek węża – można je odciąć.

GENERAL INFORMATION

Properly storing plastic hoses can significantly extend their lifetime. With a small investment of time and following simple rules, each user can have a real impact on hose optimal and long lifetime. Therefore, it is very important that the hose is not exposed to long-term exposure to sunlight, is protected against mechanical impacts and is stored properly to avoid twists and kinks.

HOSE SELECTION GUIDE

Choosing the right hose adapted to the type of work, will make it easier. You should take into consideration in what conditions it will be used - will it work indoors or outdoors? The type of media that we want to send through the hose is also important. Therefore, it is worth first considering what material/media we want to send in order to determine the type of hose and select the appropriate quality. Verifying the connections and their compatibility will help you choose the appropriate hose diameter. Before purchasing, it is essential to check whether the recommended operating pressure of the hose will not be exceeded. The length of the selected hose depends on the surface, which we plan to work with it, and choosing the right accessories will further optimize its efficiency.

STORAGE

When you have finished using the hose, make sure that no substance for which it was used remains in it. When rolling up the hose for storage, try to avoid kinks. If possible, it is worth winding the hose on a reel or hose cart. Never hang the hose on a nail or hook - this creates central pressure and weakens the structure of the hose. The hose should be stored without tension, compression and other factors that may cause its deformation. We recommend to store hose indoors at an optimal temperature between 10°C and 25°C. Long-term low temperatures, especially below 0°C, will have a negative impact on hose lifetime. Do not store the hose at temperatures above 40°C or in direct proximity to heat sources. During storage, humidity should not exceed 65%. The storage period itself should be shortened as much as possible. The hose should be protected against rodents and not allowed to be played by pets.

EXPLOITATION

When opening the package, be careful not to damage the hose coating with a sharp tool. Before using the hose, visually inspect it for patency, cuts or mechanical damage. Always use the hose for its intended purpose and adhere with the specified working pressure. It is important that the media transferring through the hose has temperature adjusted to the recommended parameters. When using the hose, be careful not to kink, twist or tangle it. Excessive point loads on the hose cause changes in its structure, loss of functional properties and, as consequences, may result in its tearing. If we decide to install the hose "permanently", let's ensure it can move freely under increased pressure. A "movable" installation requires checking whether the hose will not rub against sharp objects or wall edges to avoid its uncontrolled kink. When storing hoses, do not keep them under pressure. Always exercise caution and special attention when using hoses operating under pressure.

MAINTENANCE

The need for hose maintenance depends on how often you use it. When inspecting the hose, pay attention to whether it is properly connected, if its structure has any visible cracks, deformations or irregular structure. The appearance of bubbles, deformations or local bulges under pressure means that the hose must be replaced. It is not recommended to repair the hose. If only the ends of the hose are damaged, they can be cut off.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die richtige Lagerung von Kunststoffschläuchen kann ihre Lebensdauer erheblich verlängern. Mit ein wenig Zeit und dem Befolgen einfacher Regeln kann jeder Benutzer einen echten Einfluss auf die optimale und lange Lebensdauer des Schlauches haben. Deshalb ist es sehr wichtig, dass der Schlauch keiner längeren Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird, vor mechanischen Stößen geschützt und richtig gelagert wird, um Verdrehungen und Knicke zu vermeiden.

SCHLAUCHAUSWAHL

Die Wahl des richtigen, auf die Art der Arbeit abgestimmten Schlauchs erleichtert die Durchführung der Arbeiten. Es ist wichtig, zu berücksichtigen, unter welchen Bedingungen der Schlauch verwendet werden soll – wird er in Innenräumen oder im Freien eingesetzt? Auch die Art der Medien, die durch den Schlauch gefördert werden, ist wichtig. Es ist daher ratsam, dass Sie sich zunächst überlegen, welches Material/Medium Sie fördern möchten, um den Schlauchtyp zu bestimmen und die geeignete Qualität auszuwählen. Die Überprüfung der Anschlüsse und ihrer Kompatibilität wird Ihnen helfen, den richtigen Schlauch mit dem richtigen Durchmesser zu wählen. Vor dem Kauf sollten Sie unbedingt prüfen, ob der empfohlene Betriebsdruck des Schlauchs nicht überschritten wird. Die Länge des gewählten Schlauchs hängt von der Fläche ab, die Sie mit dem Schlauch bearbeiten wollen, und die Wahl des richtigen Zubehörs wird die Leistung weiter optimieren.

LAGERUNG

Vergewissern Sie sich nach der Verwendung des Schlauchs, dass sich keine Substanz mehr in dem Schlauch befindet, für die er verwendet wurde. Wenn Sie den Schlauch für die Lagerung aufrollen, versuchen Sie, dies so zu tun, dass sich keine Knicke bilden. Wenn möglich, ist es eine gute Idee, den Schlauch auf einer Trommel oder einem Schlauchwagen aufzuwickeln. Hängen Sie den Schlauch niemals an einem Nagel oder Haken auf – dies verursacht zentralen Druck und schwächt die Struktur des Schlauchs. Der Schlauch sollte frei von Spannungen, Druck und anderen Faktoren, die den Schlauch verformen könnten, gelagert werden. Wir empfehlen, den Schlauch in Innenräumen bei einer optimalen Temperatur zwischen 10°C und 25°C aufzubewahren. Länger anhaltende niedrige Temperaturen, insbesondere unter 0°C, wirken sich negativ auf die Lebensdauer des Schlauchs aus. Lagern Sie den Schlauch nicht bei Temperaturen über 40°C oder in unmittelbarer Nähe zu Wärmequellen. Die Luftfeuchtigkeit sollte während der Lagerzeit keine 65 % überschreiten. Die Lagerzeit selbst sollte so weit wie möglich verkürzt werden. Schützen Sie den Schlauch vor Nagetieren. Der Schlauch sollte auch kein Spielzeug für Haustiere sein.

HANDHABUNG

Achten Sie beim Öffnen der Verpackung darauf, dass Sie die Schlauchbeschichtung nicht mit einem scharfen Werkzeug beschädigen. Vor dem Gebrauch sollte der Schlauch visuell auf Durchlässigkeit, Schnitte oder mechanische Beschädigungen geprüft werden. Verwenden Sie den Schlauch immer für den vorgesehenen Zweck und beachten Sie den angegebenen Betriebsdruck. Es ist wichtig, dass die mit dem Schlauch zu übertragenden Medien die richtige Temperatur haben, wie empfohlen. Achten Sie bei der Verwendung des Schlauchs darauf, dass er nicht geknickt, verdreht oder verwickelt ist. Eine übermäßige punktuelle Belastung des Schlauchs führt zu Veränderungen seiner Struktur, zum Verlust seiner Funktionseigenschaften, was infolgedessen mit Bersten des Schlauchs resultieren kann. Bei einer „festen“ Installation stellen Sie sicher, dass er sich unter erhöhtem Druck frei bewegen kann. Bei einer „mobilen“ Installation stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht an scharfen Gegenständen oder Wandkanten reibt, um ein unkontrolliertes Abknicken des Schlauchs zu vermeiden. Bewahren Sie die Schläuche nicht unter Druck auf. Seien Sie immer vorsichtig und besonders aufmerksam, wenn Sie Schläuche verwenden, die unter Druck stehen.

WARTUNG

Die Notwendigkeit der Schlauchwartung hängt von der Häufigkeit seiner Verwendung ab. Achten Sie bei der Inspektion des Schlauchs darauf, dass er ordnungsgemäß angeschlossen ist, dass er keine sichtbaren Risse, Verformungen oder unregelmäßige Strukturen in der Schlauchstruktur aufweist. Wenn sich unter Druck Blasen, Verformungen oder örtliche Ausbeulungen zeigen, muss der Schlauch ersetzt werden. Eine Schlauchreparatur wird nicht empfohlen. Wenn nur die Enden des Schlauchs beschädigt sind, können sie abgeschnitten werden.

AGAPLAST sp. z o.o.

11-015 Olsztynek, ul. Mrongowiusza 29
+48 89 519 36 00 www.agaplast.pl

REGION PÓŁNOC

Zbigniew Michałek
tel: +48 889 745 351
e-mail: zbigniew.michalek@agaplast.pl

REGION POŁUDNIE

Łukasz Barczak
tel: +48 538 183 580
e-mail: lukasz.barczak@agaplast.pl



rozwijamy.